



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. joulukuuta 2022
(OR. en)

15709/22

AVIATION 305
DELECT 224

SAATE

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	29. marraskuuta 2022
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	C(2022) 8561 final
Asia:	KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../..., annettu 29.11.2022, lentopaikkoihin liittyvistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti annetun asetuksen (EU) N:o 139/2014 puolankielisen toisinnon oikaisemisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja C(2022) 8561 final.

Liite: C(2022) 8561 final



Bryssel 29.11.2022
C(2022) 8561 final

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,

annettu 29.11.2022,

lentopaikkoihin liittyvistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti annetun asetuksen (EU) N:o 139/2014 puolankielisen toisinnon oikaisemisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

PERUSTELUT

1. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN TAUSTA

Asetuksen (EU) N:o 139/2014 puolankielisessä toisinnossa on virhe. Puolankielisen toisinnon saattamiseksi muiden kielitoisintojen mukaiseksi on annettava delegoitu asetus asetuksen (EU) N:o 139/2014 oikaisemisesta.

2. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Tällä delegoidulla asetuksella oikaistaan puolankielisessä toisinnossa esiintyvä käänkövirhe.

KOMISSIION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,

annettu 29.11.2022,

lentopaikkoihin liittyvistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti annetun asetuksen (EU) N:o 139/2014 puolankielisen toisinnon oikaisemisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston perustamisesta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2111/2005, (EY) N:o 1008/2008, (EU) N:o 996/2010, (EU) N:o 376/2014 ja direktiivien 2014/30/EU ja 2014/53/EU muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 552/2004, (EY) N:o 216/2008 ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 kumoamisesta 4 päivänä heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1139¹ ja erityisesti sen 39 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EU) N:o 139/2014² puolankielisen toisinnon liitteessä IV olevan kohdan ADR.OPS.B.080 b alakohdassa on virhe, joka kaventaa kyseisessä säännöksessä säädetyn vapautuksen soveltamisalaa.
- (2) Sen vuoksi asetuksen (EU) N:o 139/2014 liitteen IV puolankielinen toisinto olisi oikaistava. Oikaisu ei vaikuta muihin kielitoisintoihin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(ei koske suomenkielistä toisintoa)

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

¹ EUVL L 212, 22.8.2018, s. 1.

² Komission asetus (EU) N:o 139/2014, annettu 12 päivänä helmikuuta 2014, lentopaikkoihin liittyvistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 44, 14.2.2014, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29.11.2022

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN